

Bedienungsanleitung

Fog Machine 2000 DMX

ACHTUNG!

Lesen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme zur eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch! Alle Personen, die mit der Aufstellung, Inbetriebnahme, Bedienung, Wartung und Instandhaltung dieses Gerätes zu tun haben, müssen entsprechend qualifiziert sein und diese Betriebsanleitung genau beachten. Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien, die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

Instruction Manual

Fog Machine 2000 DMX

CAUTION!

For your own safety, please read this operation manual carefully before initial operation! All persons involved in the installation, setting-up, operation, maintenance and service of this device must be appropriately qualified and observe this operation manual in detail. This product complies with the requirements of the applicable European and national regulations. Conformity has been proven. The respective statements and documents are deposited at the manufacturer.



WARNUNG!

Um Feuer oder einen elektrischen Schock zu vermeiden, setzen Sie dieses Gerät nicht Wasser oder Flüssigkeiten aus! Öffnen Sie niemals das Gehäuse!

WARNING!

To prevent fire or avoid an electric shock do not expose the device to water or fluids! Never open the housing!

**Für weiteren Gebrauch aufbewahren!
Keep information for further reference!**

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf des Scanic Fog Machine 2000 DMX. Vielen Dank, dass Sie unserer Technologie Ihr Vertrauen schenken!

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien, die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt. Dieses Produkt entspricht der Schutzklasse II und ist mit einer Schutzisolation versehen.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produktes nicht gestattet. Beachten Sie bitte, dass Schäden, die durch manuelle Veränderungen an diesem Gerät verursacht werden, nicht unter den Gewährleistungsanspruch fallen.

Dieses Produkt ist ab Werk in einem einwandfreien Zustand. Beachten Sie unbedingt alle Hinweise in dieser Bedienungsanleitung, um diesen Zustand und einen gefahrlosen Betrieb des Produktes zu gewährleisten!

Durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursachte Schäden lassen jeden Gewährleistungsanspruch erlöschen. Für Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung des Produktes oder Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursacht werden, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Heben Sie diese Bedienungsanleitung für spätere Fragen und Probleme gut auf und geben Sie sie bei Verkauf, Verleih oder sonstiger Überlassung des Produktes weiter.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei diesem Produkt handelt es sich um eine Nebelmaschine, die aus einer speziellen Flüssigkeit Dampfnebel erzeugt. Das Produkt wird dabei an das Stromnetz und ggf. an einen externen DMX-Controller angeschlossen.

Dieses Produkt ist für den Anschluss an 230 V, 50 Hz Wechselspannung zugelassen und wurde ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen konzipiert.

Wird das Gerät anders verwendet als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, kann dies zu Schäden am Produkt führen und der Gewährleistungsanspruch erlischt. Außerdem ist jede andere Verwendung mit Gefahren wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischem Schlag, etc. verbunden.

Die vom Hersteller festgelegte Seriennummer darf niemals entfernt werden, da ansonsten der Gewährleistungsanspruch erlischt.

Sicherheitshinweise

1. Vor der Inbetriebnahme



Vor der ersten Inbetriebnahme dieses Produktes bitten wir Sie

- diese Bedienungsanleitung aufmerksam zu lesen.
- alle Anweisungen sorgfältig zu studieren und zu befolgen.
- sicherzustellen, dass jeder, der mit Installation, Betrieb, Transport und Lagerung dieses Produktes betraut ist, dafür

Congratulations on purchasing the Scanic Fog Machine 2000 DMX. Thank you for your trust in our technology!

This product complies with the requirements stipulated by applicable European and national regulations; conformity has been proven and the respective declarations and documents have been deposited with the manufacturer. This product complies with protection class II and features a protective insulation.

For reasons of safety and approval (CE) the personal reconstruction and/or modification of this product is prohibited. Please observe that damage caused by modifications performed manually to this device is not covered by the warranty.

This product leaves our factory in a perfect condition. Please observe all notes in these operating instructions to warrant this condition and the safe operation of the product!

Any damage caused as a result of the non-compliance with these operating instructions leads to the expiration of any warranty claim. The manufacturer does not accept liability for any damage to property or for personal injury resulting from the improper handling of the product, or non-observance of the operating instructions.

Store these operating instructions in a safe place for later reference and pass them to any new holder when selling or lending or leaving this device in the hands of any other party.

Application According to Purpose

This product is a fog machine that generates steam fog from a special fluid. The product is connected to a power supply and optionally to an external DMX Controller.

This product is designed for 230 V, 50 Hz A/C operation and exclusively for indoor use.

If used for any purpose other than described in these operating instructions, the device may suffer damage and the warranty expires. Also, any other use is linked to risks such as short circuits, fire, electrical shock, etc.

The manufacturer's serial number must never be removed as otherwise the warranty expires.

Notes on Safety

1. Before Operation



Prior to the initial operation of this product we ask you to

- read these operating instructions with great care;
- study and observe all instructions carefully;
- ensure that everybody and anybody involved in the installation,

geeignet ist.

- zu überprüfen, ob kein offensichtlicher Transportschaden vorliegt. Sollten Sie Schäden an Stromkabel oder Gehäuse entdecken, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb; setzen Sie sich unbedingt mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

2. Netzspannung, Netzkabel und Netzanschluss



Der Umgang mit Netzspannung, Netzkabeln und Netzanschlüssen erfordert wegen der Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages, der Gefahr eines Brandes und der Gefahr eines Kurzschlusses besondere Vorsicht! Bitte beachten Sie insbesondere folgende Hinweise:

Produkte, die an Netzspannung betrieben werden, gehören nicht in Kinderhände. Stellen Sie deshalb sicher, dass bei Anwesenheit von Kindern in der Nähe des Produktes eine dauerhafte Aufsicht erfolgt!

In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaft zu beachten.

In Schulen, Ausbildungseinrichtungen, Hobby- oder Selbsthilfwerkstätten ist das Betreiben des Gerätes durch geschultes Personal verantwortlich zu überwachen.

Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen des Netzkabels! Sollten Sie dabei Schäden am Netzkabel entdecken, nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, bzw. außer Betrieb! Sichern Sie das Produkt gegen unbeabsichtigten Betrieb und setzen Sie sich mit Ihrem Fachhändler in Verbindung!

Trennen Sie das Produkt immer vom Netz, indem Sie den Netzstecker an der Grifffläche anfassen. Ziehen Sie niemals an der Netzleitung!

Stellen Sie sicher, dass Sie das Produkt ausschließlich an 230 V, 50 Hz Wechselspannung anschließen!

Stellen Sie bei Installation, Betrieb, Transport und Lagerung des Produktes stets sicher, dass das Netzkabel weder mechanisch, noch durch Feuchtigkeit, Flüssigkeit, Hitze oder Kälte beschädigt werden kann!

Die Kabeleinführung am Produkt darf nicht durch Züge belastet werden!

Stellen Sie sicher, dass der Netzanschluss erst nach dem Aufbau des Produktes erfolgt. Den Netzstecker immer als letztes einstecken!

Das Produkt darf nur an eine ordnungsgemäße Netzsteckdose des öffentlichen Versorgungsnetzes angeschlossen werden. Stecken Sie das Netzkabel nur in geeignete Steckdosen ein!

Benutzen Sie nur vorschriftsmäßige Verlängerungskabel! Lassen Sie das Netzkabel nicht mit anderen Kabeln in Kontakt kommen!

- operation, transport and storage of this product is suitably qualified;
- verify whether any visible damage was caused during transport. If the power cord, housing or the light are damaged, do not operate the device; contact your specialised dealer immediately.

2. Supply Voltage, Mains Cord and Connection to Mains



The handling of supply voltage, mains cords and connections to mains calls for particular care considering the risk from a lifethreatening electric shock, the risk of fire and the risk of short circuits! Please observe the following notes in particular:

Products operating on supply voltage should be kept out of the reach of children. Therefore ensure the permanent supervision if children are in the immediate vicinity of the product!

For commercial facilities the regulations on the prevention of accidents of the respective trade association must be observed.

The operation of this equipment at schools, training facilities, and hobby or self-help workshops must be supervised responsibly by trained personnel.

Check the product regularly for any damage to the mains cord! Should you discover any damage to the mains cord, do not operate or disconnect this product! Secure the product against accidental operation and contact your specialised dealer!

Always separate the product from mains by holding the mains plug by the handling surface. Never disconnect by holding the line cord!

Be sure to connect the product exclusively to 230 V, 50 Hz A/C!

Always ensure during installation, operation, transport and when storing the product that the mains cord is not exposed to possible mechanical damage, or damage caused by humidity, fluids, heat or cold!

The product's cable entry must not be exposed to stress from pull!

Create the mains connection once the product has been installed only. Always connect the mains plug last!

The product must only be connected to a proper outlet of the public supply grid. Connect the mains cord to suitable outlets only!

Use extension cords in compliance with specifications only!

Do not allow the mains cord to come into contact with other cords!

Ensure during installation, operation, transport and storage that none of the cables are freely exposed!

Stellen Sie bei Installation, Betrieb, Transport und Lagerung stets sicher, dass keine Kabel frei herumliegen!

Fassen Sie Netzkabel, Netzstecker und Netzsteckdosen nie mit nassen oder feuchten Händen an!

Trennen Sie das Produkt bei Nichtbenutzung, vor jeder Reinigung und vor jeder Befüllung des Nebelflüssigkeitstanks -2- vom Netz! Fassen Sie dazu den Netzstecker an der Grifffläche an und ziehen Sie niemals an der Netzleitung!

3. Gehäuse



Öffnen Sie niemals das Gehäuse! Darin befinden sich keine zu wartenden Teile. Die Wartung darf nur von fachkundigem Personal durchgeführt werden, ansonsten verfällt die Gewährleistung!

Stellen Sie bei Installation, Betrieb, Transport und Lagerung des Produktes stets sicher, dass keine Erschütterungen oder sonstige Gewalteinwirkungen auf das Gehäuse einwirken können!

Das Gehäuse darf während des Betriebs keine anderen Geräte oder Gegenstände berühren!

Leicht entflammbare Materialien wie z.B. Dekorationsmaterialien und andere Gegenstände und Flächen müssen mindestens 1 m vom Gehäuse entfernt sein!

Es muss immer eine einwandfreie Luftzirkulation stattfinden.

Berühren Sie niemals während des Betriebs das Gehäuse - es erhitzt sich. Erst ca. 5 Minuten nach Ende des Betriebs können Sie das Gehäuse wieder berühren!

Es darf keinerlei Flüssigkeit in das Gehäuse eindringen, da dies die Schutzisolierung reduzieren oder Kurzschlüsse auslösen könnte, was zu tödlichen Stromschlägen führen kann! Im Fall von eingedrungener Flüssigkeit müssen Sie sofort den Netzstecker ziehen, das Produkt gegen unbeabsichtigten Betrieb sichern und sich mit Ihrem Fachhändler in Verbindung setzen! Schäden, die durch Flüssigkeiten im Gehäuse entstehen, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

Es dürfen keine Metallteile oder sonstige Gegenstände in das Gehäuse gelangen, da dies die Schutzisolierung reduzieren oder Kurzschlüsse auslösen könnte, was zu tödlichen Stromschlägen führen kann! Im Fall von eingedrungenen Metallteilen oder sonstigen Gegenständen müssen Sie sofort den Netzstecker ziehen, das Produkt gegen unbeabsichtigten Betrieb sichern und sich mit Ihrem Fachhändler in Verbindung setzen! Schäden, die durch Metallteile oder sonstige Gegenstände im Gehäuse entstehen, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

Never touch the mains cord, mains plug and outlets with wet or damp hands!

When not using the product, and prior to cleaning and filling the fog fluid tank always disconnect the product from mains! To do so, hold the mains plug by the handling surface and never pull the mains cord!

3. Housing



Never open the housing! The inside does not contain any parts that require maintenance. Maintenance must be carried out by expert staff only, otherwise the warranty expires!

Always ensure during installation, operation, transport and when storing the product that no shocks or other forces impact the housing!

The housing must not touch onto any other devices or objects during operation!

Easily flammable materials e.g. decoration material and other surfaces and objects must maintain a minimum distance of 1m to the housing!

Always ensure appropriate ventilation!

Do not touch the housing during operation - it will heat up. The housing is safe to touch approx. 5 minutes following the end of operation!

Fluids must not enter the housing as this could reduce the protective insulation and may trigger short circuits which may lead to fatal electric shocks! If fluids have entered, disconnect the mains plug immediately and secure the product against unintentional operation and contact your specialised dealer! Damage caused as a result of fluids entering the housing is exempt from warranty.

No metal parts or other items must enter the housing as this may reduce the protective insulation or trigger short circuits which may lead to fatal electric shocks! If metal parts or other items have entered, disconnect the mains plug immediately, secure the product against unintentional operation and contact your specialised dealer! Damage caused by metal parts or other items in the housing is exempt from warranty.

4. Nebelflüssigkeitstank

Die Nebelflüssigkeit niemals einnehmen, schlucken oder äußerlich anwenden. Bei Haut- oder Augenkontakt sofort spülen und einen Arzt aufsuchen.

Die Nebelflüssigkeit muss unbedingt von Kindern ferngehalten und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

Die Nebelflüssigkeit darf niemals mit entzündlichen oder heißen Flüssigkeiten gemischt werden.

Es muss sich beim Betrieb immer eine ausreichende Menge Nebelflüssigkeit im Nebelflüssigkeitstank befinden. Unzureichende Mengen oder Betrieb ohne Nebelflüssigkeit führen zu Pumpenschäden und Überhitzung. Verwenden Sie nur ausdrücklich geeignete Nebelflüssigkeiten. Scanic empfiehlt die Verwendung von Universal-Nebelflüssigkeit für Verdampfer-Nebelmaschinen, das Sie bei Ihrem Scanic-Händler erhalten. Es dürfen nur Nebelflüssigkeiten verwendet werden, die im Sinne der Arbeitsstoffverordnung der EG-Richtlinien für gefährliche Stoffe als kein gefährlicher Stoff deklariert sind.

Der Nebelflüssigkeitstank darf nur befüllt werden, wenn das Gerät vom Netz getrennt ist.

Sie befüllen den Nebelflüssigkeitstank, indem Sie den Tankdeckel abschrauben und vorsichtig Nebelflüssigkeit einfüllen. Scanic empfiehlt die Benutzung einer Einführhilfe (Trichter), da Flüssigkeit verschüttet werden könnte.

Nehmen Sie verschüttete Flüssigkeit sofort mit einem Tuch auf. Das Gerät darf nur in Betrieb genommen werden, wenn es vollkommen trocken ist.

5. Betriebsumgebung



Sorgen Sie immer für genügend Durchlüftung. Unzureichende Lüftung kann zur Kondensation der Nebelflüssigkeit und somit zu rutschigen Flächen führen, die Unfälle verursachen können. Halten Sie einen Mindestabstand von ca. 25 cm rund um die Nebelmaschine ein.

Das Produkt darf nur im Trockenen betrieben und gelagert werden! Spritzwasser und Regen können die Schutzisolierung reduzieren, was zu tödlichen Stromschlägen führen kann!

Das Produkt darf nur bei einer Temperatur zwischen -5 und 45 Grad Celsius betrieben werden. Schützen Sie das Produkt dazu vor direkter Sonneneinstrahlung oder anderweitiger externer Erhitzung wie z.B. durch Heizkörper!

Das Produkt muss vor Staub geschützt werden! Staub kann die Schutzisolierung reduzieren, was zu tödlichen Stromschlägen führen kann!

Das Produkt darf nur zwischen Höhenlagen von 20 m unter bis 2000 m über Normalnull (NN) in Betrieb genommen werden!

4. Fog Fluid Tank

Never intake, swallow or apply the fog fluid externally. If the fluid comes into contact with skin or eyes, rinse immediately with clear water and seek medical advice.

Keep the fog fluid away from and out of the reach of children.

Never mix the fog fluid with flammable or hot fluids.

During operation, ensure that the fog fluid tank is filled with sufficient fog fluid at all times. Insufficient fog fluid or operating the fogger without fog fluid damages the pump and results in overheating.

Only use fog fluid that is expressly marked as suitable. Scanic recommends using universal fog fluid for evaporation foggers, which is available from your Scanic dealer. Only use such fog fluids which are declared a non-hazardous material in accordance with the EU Directive for Workplace Hazardous Materials.

The fog fluid tank must only be filled if the device is disconnected from the power grid.

Fill the fog fluid tank by unscrewing its lid and carefully pouring fog fluid into it. Scanic recommends a funnel or similar contrivance, to avoid spilling any fluid.

Immediately remove any spills with a cloth. The device must only be operated if completely dry.

5. Operating Environment



Ensure sufficient ventilation at all times. Insufficient ventilation may cause the fog fluid to condense, resulting in a slippery surface which may cause accidents. Maintain a minimum distance of approx. 25 cm around the fog machine.

The product must be operated and stored in a dry environment only! Splash water and rain may reduce the protective insulation which may lead to fatal electric shocks!

The product must be operated at a temperature range of between -5 °C and 45 °C only. Protect the product against direct exposure to sunlight or other heat, such as from radiators!

Protect the product against dust! Dust may reduce the protective insulation, which may cause fatal electric shocks!

The product must be operated at altitudes ranging between 20 m below and 2000 m above sea level only!

Das Produkt darf nicht bei Gewitter betrieben werden, da ansonsten eine Zerstörung durch Überspannung droht!

6. Installation

Sie können das Produkt nur stehend betreiben.

Die Nebelsprühdüse darf niemals direkt auf Personen oder auf offene Flammen gerichtet werden.

Die Nebelmaschine darf keinesfalls auf Augenhöhe installiert werden.

Die Nebelmaschine muss in einem Mindestabstand von 150 cm zu Personen installiert werden.

Halten Sie mindestens 60 cm Abstand zur Nebelsprühdüse. Es besteht Verbrennungsgefahr.

Der Querneigungswinkel darf niemals mehr als 15 Grad betragen.

Das Gerät darf stehend nur auf einem massiven, feuerfesten, kratz- und wasserunempfindlichen und erschütterungsfreiem Untergrund betrieben werden.

Wenn dieses Gerät irgendwelche Anzeichen von Beschädigung aufweist, darf eine Installation nicht vorgenommen werden! Lassen Sie in diesem Fall das Gerät durch Ihren Scanic-Fachhändler reparieren.

Scanic übernimmt keine Verantwortung oder Haftung für durch unsachgemäße Installation entstandene Sach- oder Personenschäden!

Eine Installation dieses Gerätes kann nur durch ausreichend geschultes, professionelles Personal durchgeführt werden!

Eine Installation dieses Gerätes darf nur mit dafür vorgesehenen Materialien vorgenommen werden!

Beachten Sie bei gewerblichen Einsatz die Einhaltung von Sondervorschriften.

Es ist dafür Sorge zu tragen, dass ein Sachverständiger maschinentechnische und sicherheitstechnische Einrichtungen vor der ersten Inbetriebnahme und nach wesentlichen Änderungen vor der Wiederinbetriebnahme kontrolliert.

Es ist dafür Sorge zu tragen, dass ein Sachverständiger maschinentechnische und sicherheitstechnische Einrichtungen mindestens einmal im Jahr kontrolliert.

Es ist dafür Sorge zu tragen, dass ein Sachverständiger maschinentechnische und sicherheitstechnische Einrichtungen mindestens alle vier Jahre im Umfang einer Abnahmeprüfung kontrolliert.

The product must not be operated during thunder storms; risk of destruction from surge voltages!

6. Installation

This product can only be operated as a stand-alone system.

Never direct the fog nozzle on an individual or open flames.

Do not install the fog machine at eye-level.

The fog machine must be installed at a minimum distance of 150 cm to individuals.

Keep a minimum 60 cm distance to the fog nozzle. Risk of burning!

The angle of bank must never exceed 15 degree, no matter whether the device is installed on the ground or suspended.

The device must be installed as a stand-alone system absolutely vertically on an absolutely planar, firm, fire-proof, shock- and vibration-free surface.

Should your Scanic device show any signs of damage, do not install the device! In this case, have your lighting effect repaired by your specialised Scanic dealer.

Scanic does not accept responsibility or liability for damage to property or personal injury resulting from an improperly suspended installation!

The installation of this device must be carried out by trained and professional staff!

The installation of this device must be carried out by trained and professional staff!

The suspended installation of this device must only be carried out with the appropriate materials!

Observe the regulations if the product is used for commercial operation.

It must be ensured that an expert inspects the mechanical and safety-relevant installation prior to the initial operation and following major modifications, prior to the renewed operation.

It must be ensured that an expert inspects the mechanical and safety-relevant installation at least once a year.

It must be ensured that an expert inspects the mechanical installation and the installation of relevance to safety within the framework of an acceptance test at least every four years.

7. Reinigung



Das Produkt muss regelmäßig von Staub, anderen Ablagerungen und Verschmutzungen gereinigt werden, weil ansonsten die Schutzisolierung reduziert werden könnte, was zu tödlichen Stromschlägen führen kann!

Trennen Sie das Produkt vor jeder Reinigung unbedingt vom Netz!

Dieses Produkt sollte äußerlich nur mit einem leicht feuchten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie niemals aggressive Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder Waschbenzin zum Reinigen.

Die Heizkomponente der Nebelmaschine sollte ungefähr alle 40 Betriebsstunden gereinigt werden. Scanic empfiehlt die Benutzung von Scanic Nebelmaschinen-Reiniger. Füllen Sie diesen in den entleerten Nebelflüssigkeitstank und nehmen Sie dann das Gerät in Betrieb. Drücken Sie ein paar Mal die Manual-Taste, bis sich die Ablagerungen gelöst haben. Danach trennen Sie das Produkt unbedingt wieder vom Netz und entleeren den Nebelflüssigkeitstank.

Stellen Sie sicher, dass das Produkt komplett trocken ist, bevor Sie es nach der Reinigung wieder in Betrieb nehmen!

8. Transport



Um Transportschäden auszuschließen, entleeren Sie immer den Nebelflüssigkeitstank, verpacken Sie das Produkt bitte nur in der ursprünglichen Originalverpackung und lassen beim Transport Vorsicht walten!

7. Cleaning



The product must be freed regularly from dust, other deposits and contamination as this may reduce the protective insulation, which may lead to a fatal electric shock!

Before cleaning, always disconnect the product from mains!

This product should be cleaned from the outside with a moist cloth only; never use aggressive cleaning agents, solvents or benzine for cleaning.

The heating component of the fog machine should be cleaned after approximately 40 operating hours. Scanic recommends using the Scanic fog machine cleaner for this. Fill the cleaner into the emptied fog fluid tank and operate the fogger. Activate the manual button repeatedly to clean out any deposits. After this, be sure to disconnect the fogger from the power grid and empty the fog fluid tank.

Ensure that the product is completely dry before operating it again after cleaning!

8. Transport



To avoid damage caused during transport, empty the fog fluid tank and wrap the product in its original packaging only and handle it with great care during transport!

9. Bedienung



1. Beschreibung

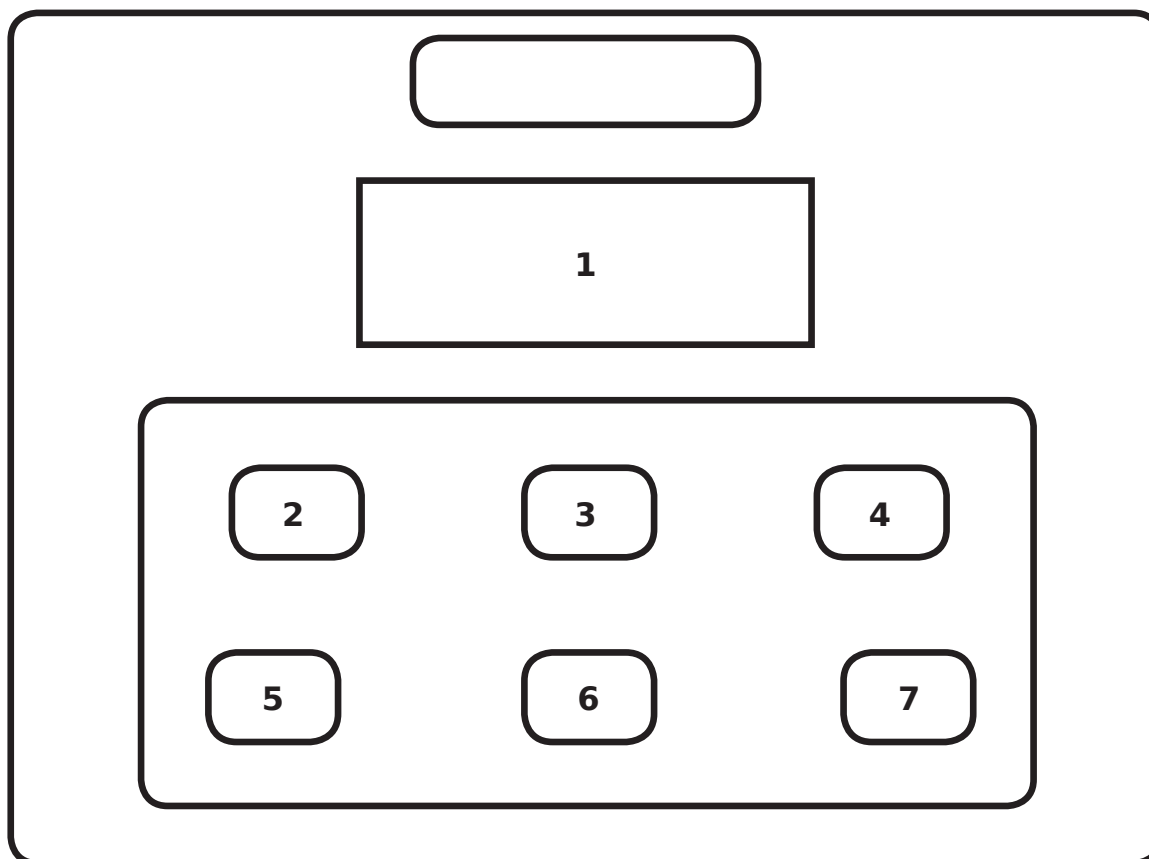
Fernbedienung

9. Operation



1. Description

Remote Control



1. Display
2. Funktionstaste
3. Up-Taste
4. Down-Taste
5. Timer-Taste
6. Volume-Taste
7. Manual-Taste

2. Anschlüsse

Vergewissern Sie sich zunächst, dass der Nebelflüssigkeitstank aufgefüllt ist.

Verbinden Sie die Fernbedienung mit dem Anschluss, der sich auf der Rückseite des Gerätes befindet.

Verbinden Sie bei Bedarf das DMX-Ausgangskabel eines externen DMX-Controllers mit der DMX-Eingangsbuchse.

Verbinden Sie nun das Netzkabel mit einer Netzsteckdose.

1. Display
2. Function Button
3. Up Button
4. Down Button
5. Timer Button
6. Volume Button
7. Manual Button

2. Connections

Ensure that the fog fluid tank is filled.

Connect the remote control with the connection for the remote control inside the storage compartment.

Optionally, connect the DMX Out cord of an external DMX Controller with the DMX IN jack.

Now connect the mains cable to an outlet.

HINWEIS!

Trennen Sie das Produkt nach Ende der Benutzung vom Netz.

Nun können Sie das Gerät über die angeschlossene Fernbedienung oder über einen angeschlossenen externen DMX-Controller steuern.

HINWEIS!

Beachten Sie hierzu auch die Bedienungsanleitung Ihres externen DMX-Controllers.

3. Manueller Betrieb

Einschalten

Schalten Sie das Gerät mit dem EIN-/AUS-Schalter an. Das Gerät beginnt nun mit dem Aufheizvorgang; im Display -1- erscheint „WARMING UP“. Wenn die Betriebstemperatur erreicht ist, erscheint im Display „READY TO FAZER“.

HINWEIS!

Nach einer gewissen Zeit des Nebelausstoß-Vorganges kann es vorkommen, dass dieser unterbrochen wird und im Display wieder „WARMING UP“ erscheint; dann befindet sich das Gerät wieder im Aufheiz-Vorgang. Wenn die Betriebstemperatur wieder erreicht ist, erscheint im Display „READY TO FAZER“.

Einstellungen

Drücken Sie die Funktions-Taste -2- bis im Display -1- „MANVOL“ erscheint, um das Nebelvolumen für den Volume-Modus einzustellen. Wählen Sie nun mit den UP/DOWN-Tasten -3, 4- ein Nebelvolumen von 1 % bis 100 %, mit dem der Nebel während des Gedrückthalts der Volume-Taste -6- ausgestoßen werden soll.

Drücken Sie die Funktions-Taste -2- bis im Display -1- „INTERVAL“ erscheint, um den Nebelintervall einzustellen. Wählen Sie nun mit den UP/DOWN-Tasten -3, 4- eine Intervalldauer von 1 bis 255 Sekunden, die zwischen den automatischen Nebelausstoß-Vorgängen liegen soll.

Drücken Sie die Funktions-Taste -2- bis im Display -1- „DURATION“ erscheint, um die Nebeldauer einzustellen. Wählen Sie nun mit den UP/DOWN-Tasten -3, 4- eine Nebeldauer von 1 bis 255 Sekunden, für die der automatische Nebelausstoß-Vorgang aktiviert werden soll.

Drücken Sie die Funktions-Taste -2- bis im Display -1- „TIMER“ erscheint, um das Nebelvolumen für den Timer-Modus einzustellen. Wählen Sie nun mit den UP/DOWN-Tasten -3, 4- ein Nebelvolumen von 1 % bis 100 %, mit dem der Nebel während des automatischen Nebelausstoß-Vorganges ausgestoßen werden soll.

Aktivieren

Durch Drücken und Gedrückthalten der Manual-Taste -7- wird der Nebelausstoß-Vorgang mit einem Volumen von 100 % ausgelöst. Lassen Sie die Manual-Taste wieder los, um den Nebelausstoß-Vorgang zu beenden.

Durch Drücken und Gedrückthalten der Volume-Taste -6- wird der Nebelausstoß-Vorgang mit dem im Menüpunkt „VOLUME“ eingestellten Volumen ausgelöst. Lassen Sie

NOTE!

Disconnect the device from the power supply following termination of operation.

Now operate the device via the connected remote control or via a connected external DMX Controller.

NOTE!

Please also observe the operation manual for your external DMX Controller.

3. Manual Operation

Switching on

Activate the device with the ON/OFF switch. The device starts its pre-heating phase; the display reads „WARMING UP“. Once the operating temperature has been reached, the display -1- reads „READY TO FAZER“.

NOTE!

After a certain period of fogging, the fogging phase may be interrupted and the display may read „WARMING UP“ again; the device is then heating up again. Once the operating temperature has been reached, the display reads „READY TO FAZER“.

Settings

Press the Function button -2- until the display -1- reads „MANVOL“ to set the fog volume for the Volume mode. Then select using the UP/DOWN buttons -3, 4- a fog volume ranging between 1 % to 100 % at which the fog is to be expelled when the Volume button -6- is held down.

Press the Function button -2- until the display -1- reads „INTERVAL“ to set the fog interval. Then select using the UP/DOWN buttons -3, 4- an interval period ranging between 1 to 255 seconds for the time to elapse between automatic fogging phases.

Press the Function button -2- until the Display -1- reads „DURATION“ to set the fogging duration. Then select using the UP/DOWN buttons -3, 4- a fogging period ranging between 1 to 255 seconds during which automatic fogging is to be activated.

Press the Function Button -2- until the Display -1- reads „TIMER“ to set the fog volume for the Timer mode. Then select using the UP/DOWN buttons -3, 4- a fog volume ranging between 1 % to 100 % at which the fog is to be expelled during automatic fogging.

Activate

Press and hold the Manual button -7- to trigger fogging at a volume of 100%. Release the Manual button to end the fogging phase.

Press and hold the Volume button -6- to trigger fogging at the volume set under the „VOLUME“ menu point. Release the Volume button to end the fogging phase.

die Volume-Taste wieder los, um den Nebelausstoß-Vorgang zu beenden.

Durch Drücken der Timer-Taste -5- wird der automatische Nebelausstoß-Vorgang eingeleitet. Im Abstand der im Menüpunkt „INTERVAL“ eingestellten Zeit wird der Nebelausstoß-Vorgang für die Dauer der im Menüpunkt „DURATION“ eingestellten Zeit mit dem im Menüpunkt „TIMER“ eingestellten Volumen ausgelöst. Drücken Sie die Timer-Taste nochmals, um den automatischen Nebelausstoß-Vorgang zu beenden.

4. DMX-Betrieb

DMX-Adressierung

Drücken Sie die Funktions-Taste -2- bis im Display -1- „DMX“ erscheint, um die Startadresse einzustellen. Wählen Sie nun mit den UP/DOWN-Tasten -3, 4- einen DMX-Kanal um das Gerät an ihrem externen DMX-Controller anmelden zu können.

HINWEIS!

Beachten Sie zur korrekten DMX-Adressierung auch unbedingt die Bedienungsanleitung Ihres externen DMXControllers.

DMX-Protokoll

Nun können Sie das Gerät mit Ihrem externen DMX-Controller steuern. Das DMX-Protokoll lautet dabei wie folgt:

Press the Timer button -5- to activate automatic fogging. At the intervals set under „INTERVAL“ fogging will be triggered for the duration of the time set in „DURATION“ and volume set under the „TIMER“ menu point. Press the Timer button again to end automatic fogging.

4. DMX Operation

DMX Addressing

Press the Function button -2- until the Display -1- reads „DMX“ to set the start address. Then select using the UP/DOWN buttons -3, 4- a DMX channel to register the device with your external DMX Controller.

NOTE!

Please also observe for accurate DMX addressing the operation manual of your external DMX Controller.

DMX Protocol

Now operate the device via your external DMX Controller. The DMX protocol is:

DMX Channel	DMX Value	Function
1	000 – 025 026 – 127 128 – 247 248 – 255	Output stop Continue output Max. output No function

Technische Daten

Folgende Daten des Herstellers werden von der Global Distribution GmbH nicht auf Plausibilität und Richtigkeit geprüft:

Spannung	240 V AV, 50 Hz
Gesamtanschlusswert	2000 W
Aufwärmzeit	10 Minuten
Tankvolumen	2 L
Nebelausstoß	56 m ³ / Min.
Maße	480 x 210 x 380 mm
Gewicht	12 kg

Technical Information

Global Distribution GmbH did not check the following manufacturer's data for plausibility and accuracy:

Voltage	240 V AV, 50 Hz
Total connected load	2000 w
Warm-up time	10 min.
Tank volume	2 l.
Fog output	2000 cu ft/min.
Dimensions	480 x 210 x 380 mm
Weight	12 kg

*Scanic wünscht Ihnen nun viel Spaß!
And now enjoy the Scanic experience!*

SCANIC

**Scanic Distribution
Global Distribution GmbH
Schuckertstr. 28
48153 Münster, Germany
Fax ++49/251/6099368**